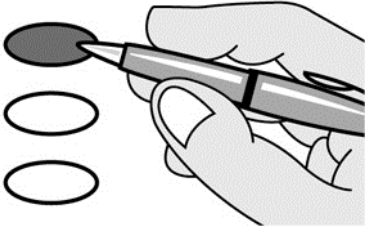


Official General Election Ballot Cuyahoga County, Ohio November 8, 2016		Papeleta Oficial para la Elección General Condado de Cuyahoga, Ohio 8 de noviembre de 2016		Page 1 of 4 Página 1 de 4	
CLEVELAND -02-DNON		Absentee		CLEVELAND -02-DNON	
Instructions to Voter Instrucciones para el Elector		For President and Vice President Para Presidente y Vicepresidente (Vote for not more than 1 pair) (Vote por no más de 1 par) A vote for any candidates for President and Vice President shall be a vote for the electors of those candidates whose names have been certified to the Secretary of State. El voto por cualesquiera candidatos a presidente y vicepresidente será el voto de los electores por aquellos candidatos cuyos nombres hayan sido certificados al secretario de estado.		For U.S. Senator Para Senador de los Estados Unidos (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	
<div>21</div> <ul style="list-style-type: none"><li>To vote: completely darken the oval (●) to the left of your choice. Para votar: oscurezca completamente el óvalo (●) a la izquierda de su elección.</li></ul>  <ul style="list-style-type: none"><li>Note the permitted number of choices directly below the title of each candidate office. Do not mark the ballot for more choices than allowed.</li></ul> <div>40</div> <div>42</div> <div>43</div> <p>Tenga en cuenta el número permitido de opciones directamente debajo del título de cada cargo para el que se postulan los candidatos. No marque en la papeleta más opciones de las permitidas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>If you mark the ballot for more choices than permitted, that contest or question will not be counted.</li></ul> <div>48</div> <p>Si usted marca en la papeleta más opciones de las permitidas, no se contará esa candidatura o pregunta.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>To vote for a write-in candidate: completely darken the oval (●) to the left of the blank line and write in the candidate's name. Only votes cast for candidates who filed as write-in candidates can be counted.</li></ul> <p>Para votar por un candidato por escrito: oscurezca completamente el óvalo (●) a la izquierda de la línea en blanco y escriba el nombre del candidato. Solo se pueden contar los votos emitidos para los candidatos que solicitaron ser candidatos por escrito.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Do not write in a candidate's name if that person's name already is printed on the ballot for that same contest.</li></ul> <p>No escriba el nombre del candidato si el nombre de esa persona ya está impreso en la papeleta para esa misma candidatura.</p> <div>54</div> <div><div>!</div><div>If you make a mistake or want to change your vote: return your ballot to an election official and get a new ballot. You may ask for a new ballot up to two times.</div></div> <p>Si comete un error o desea cambiar su voto: devuelva la papeleta a un funcionario electoral y obtenga una nueva. Puede pedir una nueva papeleta solo dos veces.</p>		<div><input type="radio"/> For President Para Presidente Gary Johnson</div> <div>For Vice President Para Vicepresidente William Weld</div>		<div><input type="radio"/> Rob Portman Republican / Republicana</div> <div><input type="radio"/> Scott Rupert Nonparty candidate / Candidato sin partido</div> <div><input type="radio"/> Ted Strickland Democratic / Demócrata</div> <div><input type="radio"/> Tom Connors Nonparty candidate / Candidato sin partido</div> <div><input type="radio"/> Joseph R. DeMare Green / Verde</div> <div><input type="radio"/></div> <div>Write-in / Por escrito</div>	
		<div><input type="radio"/> For President Para Presidente Jill Stein</div> <div>For Vice President Para Vicepresidente Ajamu Baraka Green / Verde</div>		For Representative to Congress (11th District) Para Representante al Congreso (Distrito 11) (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	
		<div><input type="radio"/> For President Para Presidente Donald J. Trump</div> <div>For Vice President Para Vicepresidente Michael R. Pence Republican / Republicana</div>		<div><input type="radio"/> Beverly A. Goldstein Republican / Republicana</div> <div><input type="radio"/> Marcia L. Fudge Democratic / Demócrata</div>	
		<div><input type="radio"/> For President Para Presidente Hillary Clinton</div> <div>For Vice President Para Vicepresidente Tim Kaine Democratic / Demócrata</div>		For State Representative (11th District) Para Representante del Estado (Distrito 11) (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	
		<div><input type="radio"/> For President Para Presidente Richard Duncan</div> <div>For Vice President Para Vicepresidente Ricky Johnson Nonparty candidates / Candidatos sin partido</div>		<div><input type="radio"/> Shalira Taylor Republican / Republicana</div> <div><input type="radio"/> Stephanie Howse Democratic / Demócrata</div>	
		<div><input type="radio"/> For President Para Presidente</div> <div>Write-in / Por escrito</div> <div>For Vice President Para Vicepresidente</div> <div>Write-in / Por escrito</div>		For Prosecuting Attorney Para Abogado Fiscal (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	
				<div><input type="radio"/> Michael C. O'Malley Democratic / Demócrata</div>	
				For Member of County Council (District 8) Para Miembro del Consejo del Condado (Distrito 8) (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	
				<div><input type="radio"/> Pernel Jones Jr Democratic / Demócrata</div>	
				For Member of the State Board of Education (11th District) Para Miembro de la Junta Estatal de Educación (Distrito 11) (Vote for not more than 1) (No vote por más de 1)	
		<div><input type="radio"/> Bill Lavezzi</div> <div><input type="radio"/> Richard T. Montgomery II</div> <div><input type="radio"/> Amy M. Zuren</div> <div><input type="radio"/> Meryl Johnson</div>			
		Continue voting next side Continúe votando al dorso			
CLEVELAND -02-DNON				CLEVELAND -02-DNON	

Consecutive Number: N -

DO NOT DETACH STUB FROM BALLOT / NO SEPARAR EL TALÓN DE LA PAPELETA

Sheet 1

CLEVELAND -02-D

Consecutive Number: N -

CLEVELAND -02-D

STUB A

Absentee

STUB B

Absentee

[illegible]





CLEVELAND -02-D

NON

CLEVELAND -02-D

NON

33

Proposed Charter Amendment  
City of Cleveland

A majority affirmative vote is required for passage.

Shall Section 115-2 of the Charter of the City of Cleveland be amended to change the name of the Police Review Board to Civilian Police Review Board; to increase the size of the Board from seven (7) to nine (9) members, of which five (5) members are to be appointed by the Mayor, and four (4) appointed by Council; to limit the terms of the members to two (2) four-year terms within 12 years; to provide that at least one member of the Board shall be between the ages of 18 and 30 when appointed; to provide that there shall be at least one (1) member from each police district; to provide that no member shall be a current law enforcement officer, or a current or former employee of the Division of Police; to provide for posting of vacancies and application to fill those vacancies; to have the Board select the chair and vice-chair and limit their terms to two (2) consecutive one-year terms each, with eligibility again after two (2) years; to provide that the Board's budget be separate from that of the Department of Public Safety's administrative budget, to be overseen by the administrator and the Board; and to provide that Board members receive initial and annual training?

Propuesta de Enmienda a los Estatutos  
Ciudad de Cleveland

Se requiere un voto afirmativo por mayoría para su aprobación.

¿Deberá enmendarse la Sección 115-2 de los Estatutos de la Ciudad de Cleveland para cambiar el nombre de la Junta de Revisión de la Policía a Junta de Revisión de la Policía Civil; para aumentar la composición de la Junta de siete (7) a nueve (9) miembros, de los cuales cinco (5) miembros serán nombrados por el Alcalde y cuatro (4) serán nombrados por el Consejo; para limitar los períodos de los miembros a dos (2) períodos de cuatro años en 12 años; para disponer que al menos un miembro de la Junta deba tener una edad comprendida entre 18 y 30 años cuando sea nombrado; para disponer que haya al menos un (1) miembro de cada distrito policial; para disponer que ningún miembro sea un policía actual o un empleado actual o anterior de la División de Policía; para prever la publicación de las vacantes y la solicitud para llenar esas vacantes; para que la Junta elija al presidente y vicepresidente y limitar sus períodos a dos (2) períodos consecutivos de un año cada uno, con elegibilidad otra vez después de dos (2) años; para disponer que el presupuesto de la Junta sea separado del presupuesto administrativo del Departamento de Seguridad Pública, para ser supervisado por el administrador y la Junta; y para disponer que los miembros de la Junta reciban capacitación inicial y anual?

☐ Yes / Sí

☐ No / No

108

Proposed Tax Levy  
(Renewal)  
Cleveland Municipal School District

A majority affirmative vote is necessary for passage.

A renewal of a tax for the benefit of the Cleveland Municipal School District for the purpose of current expenses of the school district and of partnering community schools at a rate not exceeding 15 mills for each one dollar of valuation (of which 1 mill is to be allocated to partnering community schools), which amounts to \$1.50 for each one hundred dollars of valuation, for four years, commencing in 2016, first due in calendar year 2017.

Propuesta para Recaudación de Impuestos  
(Renovación)  
Distrito Escolar Municipal de Cleveland

Se requiere un voto afirmativo por mayoría para su aprobación.

Una renovación de un impuesto que beneficiará al Distrito Escolar Municipal de Cleveland con el fin de cubrir los gastos actuales del distrito escolar y de las escuelas comunitarias asociadas a una tasa que no exceda los 15 milésimos por cada dólar de valoración (de los cuales se asignará 1 milésimo a las escuelas comunitarias asociadas), lo cual representa \$1.50 por cada cien dólares de valoración, por cuatro años, comenzando en el 2016, con su primer vencimiento en el año calendario del 2017.

☐ For the Tax Levy  
A Favor de la Recaudación de Impuestos

☐ Against the Tax Levy  
En Contra de la Recaudación de Impuestos

Thank you for voting!  
¡Gracias por votar!

*Shirley Ann Chapell*  
*Elisabeth*  
*Jeff Hastings*  
*Daniel J. Wondolowski*

Members of the Board of Elections  
November 8, 2016  
Miembros de la Junta Electoral  
8 de noviembre de 2016

CLEVELAND -02-D

NON

CLEVELAND -02-D

NON